

Ufs

No 1065

4/30/2025

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



NtM-Editorial office
Swedish Maritime Administration
601 78 Norrköping

Sweden
Tel: 0771 630 605
E-mail: ufs@sjofartsverket.se

Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

www.sjofartsverket.se

The Swedish Notices to Mariners (Ufs) booklet is an official Swedish publication regularly published on a weekly basis.

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on www.sjofartsverket.se/ntm

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

Announcements – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

Notices – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter '(T)' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts and Notices

Affected charts	Notice no	Affected charts	Notice no
10	19240 (T)	9331	19216 (T)
61	19240 (T)		
61	19242 (T)		
62	19240 (T)		
62	19242 (T)		
62	19247 (T)		
71	19247 (T)		
111	19149 (T)		
112	19065 (T)		
113	19233		
413	19200		
535	19109		
611	19159		
611	19213		
612	18768		
612	19213		
616	19240 (T)		
622	19173		
712	19187		
712	19210 (T)		
731	19247 (T)		
921	19246 (T)		
924	19241		
932	19020		
933	19216 (T)		
933	19238		
1131	19237 (T)		
6141	19124 (T)		
6142	19124 (T)		
6142	19245 (T)		
6162	19240 (T)		
6163	19240 (T)		

ANNOUNCEMENTS

* 18955 (T)

Sweden. not area bound. General information to seafarers during winter conditions.

See: [2025:1064/18953\(T\)](#)

Time: Until spring of 2025.

Seafarers are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in separate temporary NtM.

ICE BRIDGES: Pontoons are sometimes laid across narrow straits enabling transport to islands, when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage in harbours may also be withdrawn. The movement of ice can bring buoys and spar buoys off position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. In the spring it generally takes time before all aids to navigation have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some ferry crossings speed restrictions during winter apply. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS transmitters may be reduced due to ice or snow covering the transmitters.

ICE BOOMS: In some places in Trollhätte canal, ice booms are established during winter to avoid ice affecting traffic. For the same reason, a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information regarding winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the website www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The website <http://baltice.org> contains information for winter navigation in the entire Baltic Sea area.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and <http://baltice.org>.

LIGHTS: The lens on lights and light-buoys may become covered by frost, snow or ice. This could make the light faint or to seem unlit. Sectors may falsely appear as white. Snow on the solar panels can result in discharged batteries, which could result in the light becoming unlit or faint. The light character might also be incorrect.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. This also applies to buoys in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden. If a buoy is withdrawn or a racon is removed well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures.

PILOT BOARDING. Pilot boarding positions may be moved or withdrawn in ice covered areas. Updated information can be requested from the Pilot coordination center or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. A prohibition to break the ice may be issued in some areas and fairways. Refer to Swedish NtM.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to ice restrictions, shall report to ICE INFO on VHF channel 82 or by telephone +46(0)10 492 76 00 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys may be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid equipment damage.

ROADS ON THE ICE. Ice roads are sometimes established where the ice is strong enough to be used for transports. This is more common in the north. Masters must make sure that the ice is not used for transports before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. TSS may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this is published in Navigational warnings and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION is an official publication with useful information for shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/winternavigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5

Sjöfartsverket. Publ. 06 Dec 2024

* 19236

Chart: 52, 922, 923, 9312, 9313, 932, 9321

Sweden. not area bound. New print of charts. New edition of chart 52, 922, 923, 9312, 9313, 932 and 9321.

A new edition of the following nautical charts are available from April 2025:

Chart Edition

52	11.0 NEW EDITION
922	14.0 NEW EDITION
923	13.0 NEW EDITION
9312	16.0 NEW EDITION
9313	17.0 NEW EDITION
932	15.0 NEW EDITION
9321	13.0 NEW EDITION

A NEW EDITION is a print of an existing chart, containing changes significant to navigation which are not possible to fully describe in the Swedish NtM.

<https://ufs.sjofartsverket.se/en/Current/Products>

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

NOTICES

Areas without notices in this booklet

The Quark
Sea of Bothnia
Gulf of Finland
Gulf of Riga
South-Eastern Baltic
Southern Baltic
The Sound
The Belts
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

Bay of Bothnia

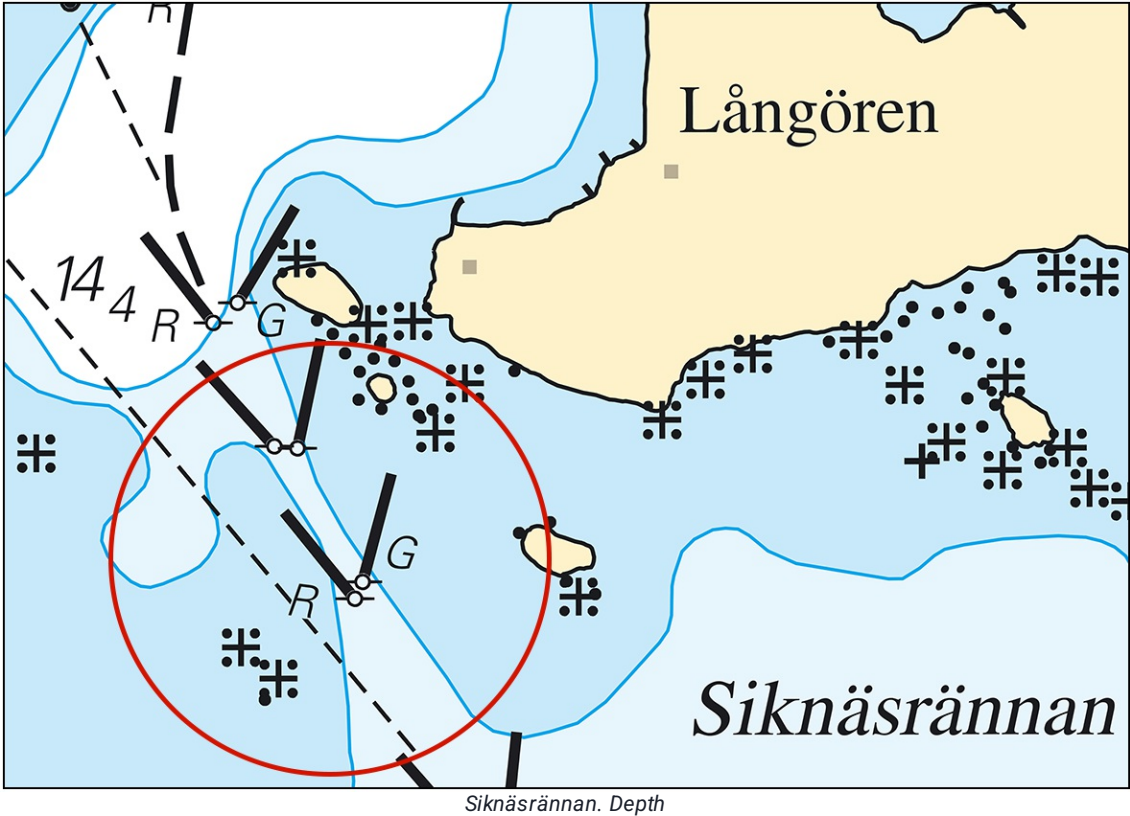
* 19200

Chart: 413

Sweden. Bay of Bothnia. S of Töre. Siknäs fjärden. Siknäsrännan. Depth.

Amend	3m depth contour between a) - b) according to chartlet	a)	65-50,90N	022-43,17E
		b)	65-50,64N	022-43,35E
Amend	3m depth contour between c) - d) according to chartlet	c)	65-50,96N	022-43,21E
		d)	65-50,68N	022-43,58E

Bsp Bottenviken 2023/s16, s20



Sea of Åland and Archipelago Sea

*** 19109**

Chart: 535

**Sweden. Sea of Åland and Archipelago Sea. NW of Öregrund. Forsmark.
Leading lights withdrawn.**

Delete	leading light FG	a)	60-24,684N	018-12,305E
Delete	leading light FG	b)	60-24,531N	018-12,692E
Delete	leading line a) - c)	c)	60-23,893N	018-14,305E

Adm LoL. Vol. C 6235-41

Adm LoL. Vol. C 6235-4

Bsp Bottenhavet S 2023/s34, Bsp Stockholm N 2024/s11

Svensk Kärnbränslehantering AB. Publ. 25 Apr 2025

Northern Baltic

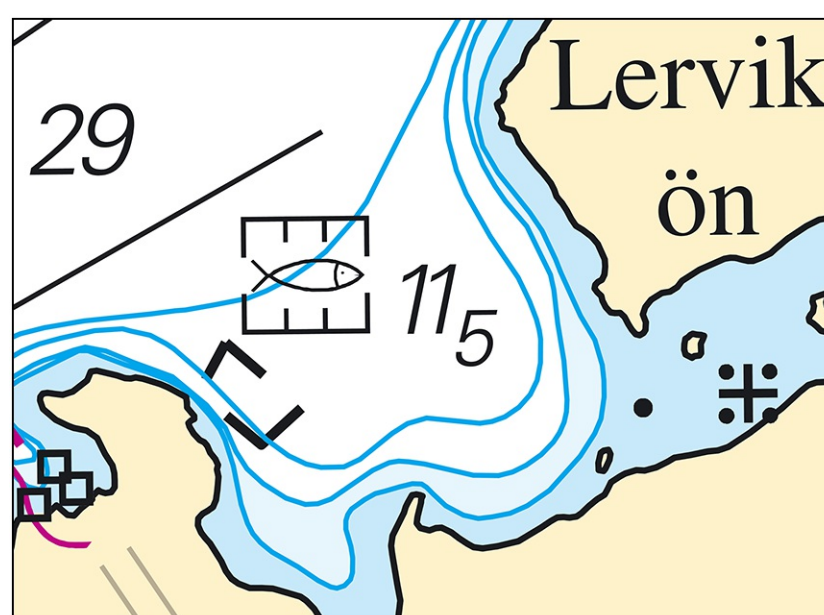
* 18768

Chart: 612

**Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Norra Ljusterö. Lervikön.
Marine farm.**

Insert	marine farm according to chartlet	59-32,56N	018-35,65E
--------	-----------------------------------	-----------	------------

Bsp Stockholm N 2024/s39



Lervikön. Marine farm

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

* 19159

Chart: 611

Sweden. Northern Baltic. Norrtälje. Port-Artur. Superbuoy withdrawn.

Delete	superbuoy Y	59-45,491N	018-43,403E
--------	-------------	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2024/s62

Transportstyrelsen. Publ. 28 Apr 2025

* 19213

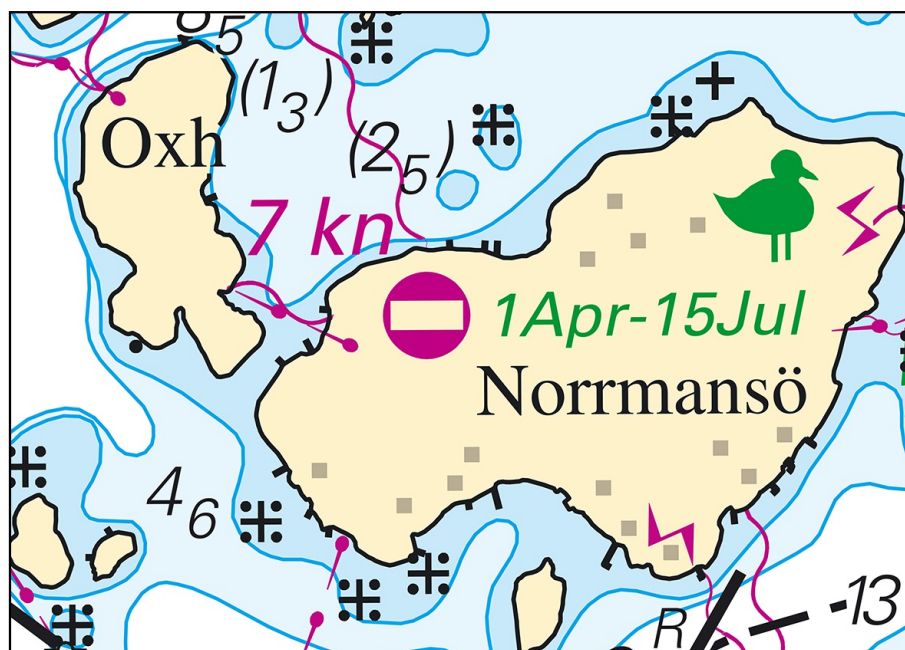
Chart: 611, 612

Sweden. Northern Baltic. E of Spillersboda. Between Oxholmen and Norrmansö. Speed limit.

Move	depth 2,5 and text '7 kn'	a)	59-41,780N	018-51,970E
------	---------------------------	----	------------	-------------

County Administrative Board directive 01FS 2009:35

Bsp Stockholm N 2024/s23



Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

* 19240 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. May 5 - 10, 2025. Entry prohibited.

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extention of the closed area is given in the table. All vessel traffic will also be prohibited in Utö fire range around the clock during the period May 5 - 9 to an extent of 2.2 M from shore.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
May 5 - 9	0900 - 2200 LT	10.8 M
May 10	1000 - 1600 LT	2.6 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarens 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 30 Apr 2025

* 19242 (T)

Chart: 61, 62

Sweden. Northern Baltic. N of Gotland. Gotska Sandön. Light 'GOTSKA SANDÖN' unlit. Works.

Time: Until further notice, starting in mid-May 2025.

The light 'GOTSKA SANDÖN' is unlit due to renovation work.

Light 'GOTSKA SANDÖN' Fl 5s 41,6m 24M F R 15M	58-23,64N	019-11,58E
---	-----------	------------

Adm. LoL vol. C 7150

Bsp Kalmarsund 2023/s06

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

* 19245 (T)

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. NE of Stockholm. Vaxholm. Works. Restricted area.

Expired notices: 2025:1051/19046(T)

Period of time: Until May 31, 2025.

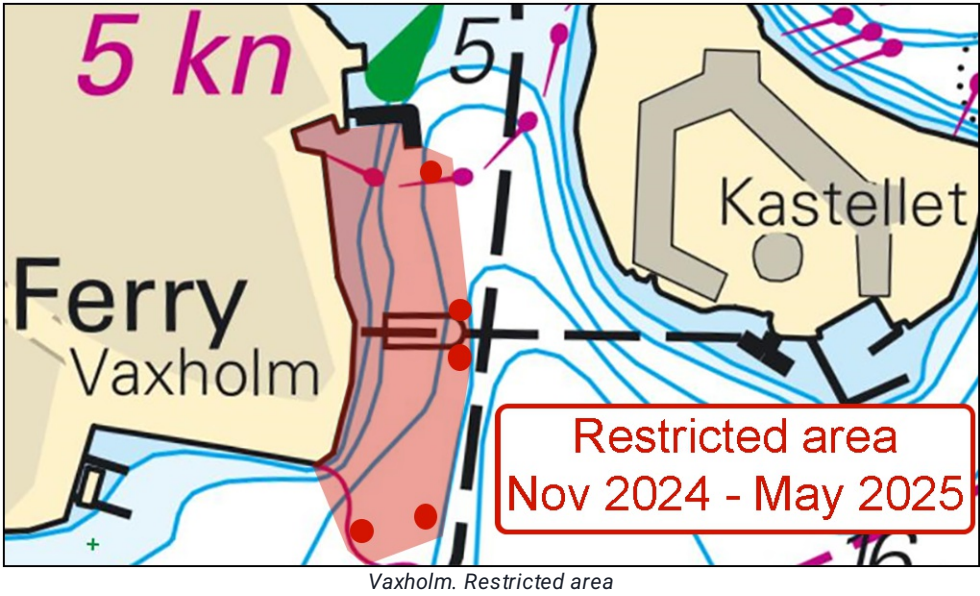
Renovation of quays in Vaxholm is ongoing during the specified period. Work is ongoing on land and from the water. Underwater work with divers may occur.

Contact work vessels: VHF ch. 16. Contact on-site management: +46 (0)73 643 12 06, +46 (0)76 21 30 312 or +46 (0)76 633 49 60.

During the period, the indicated water area is closed for all vessels apart from work vessels and other shipping that need to traffic the area due to the works. The area is demarcated by special purpose light spar buoys.

Restricted area, approximate northern point	a)	59-24,19N	018-21,40E	
Restricted area, approximate southern point	b)	59-24,08N	018-21,38E	
Temporary light spar buoys Fl Y 3s in position c) to g)	c)	59-24,189N	018-21,383E	See chartlet
	d)	59-24,149N	018-21,400E	
	e)	59-24,136N	018-21,400E	
	f)	59-24,090N	018-21,382E	
	g)	59-24,086N	018-21,346E	

Bsp Stockholm M 2024/s14, s46, Bsp Stockholm N 2024/s42



Sventab. Publ. 30 Apr 2025

* 19065 (T)

Chart: 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Uppsala. River 'Fyrisån'. Rowing competition. Fairway closed.

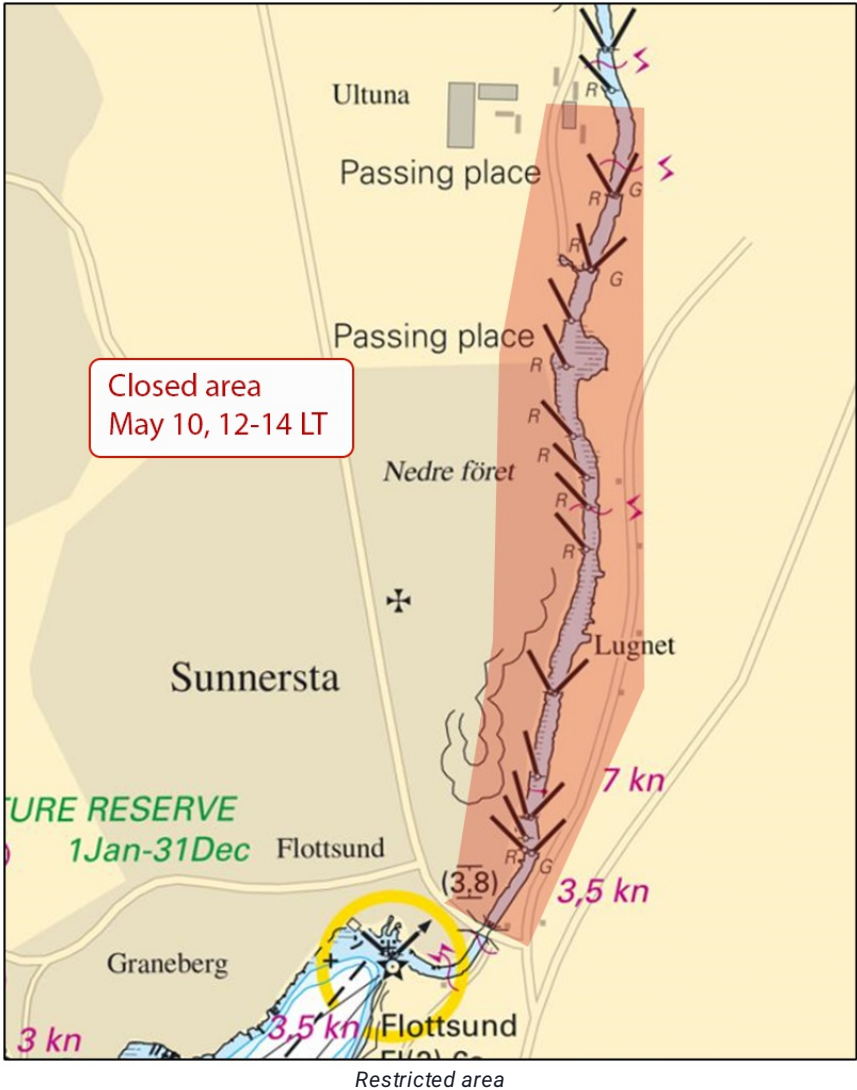
Time: May 10, 2025 between 1200 and 1400 LT.

River 'Fyrisån' is closed between the below positions due to a rowing competition.

Starting line	a)	59-47,23N	017-39,73E	Near 'Flottsundsbron' bridge
Finish line	b)	59-48,91N	017-40,25E	At Ultuna

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s44



* 19124 (T)

Chart: 6141, 6142

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Riddarfjärden. Norr Mälärstrand. Sailing race May 22 - 25, 2025.

Time: May 22 - 25, 2025

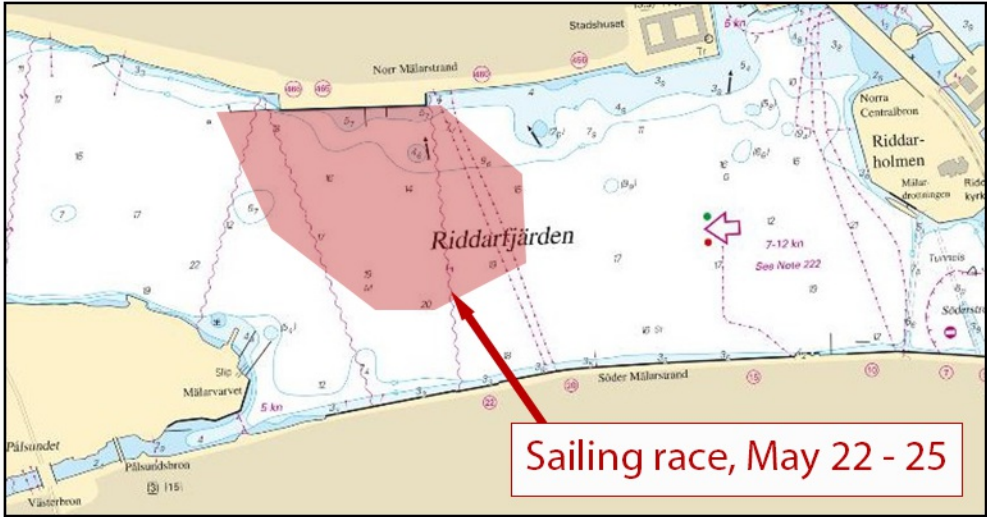
Sailing race at Riddarfjärden in Stockholm.

Passage past the event can take place south of the competition area.

Seafarers are requested to follow instructions from race management and safety boats in the area.

Race area	a)	59-19,581N	018-02,773E
	b)	59-19,493N	018-02,955E
	c)	59-19,400N	018-02,952E
	d)	59-19,352N	018-02,745E
	e)	59-19,352N	018-02,621E
	f)	59-19,438N	018-02,403E
	g)	59-19,572N	018-02,285E

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s51, Bsp Stockholm M 2024/s10



Sailing race. May 22 - 25

* 19149 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Stäket. NNE of Stäksön. Surveys. May 5 - 23.

Time: May 5 - 23, 2025

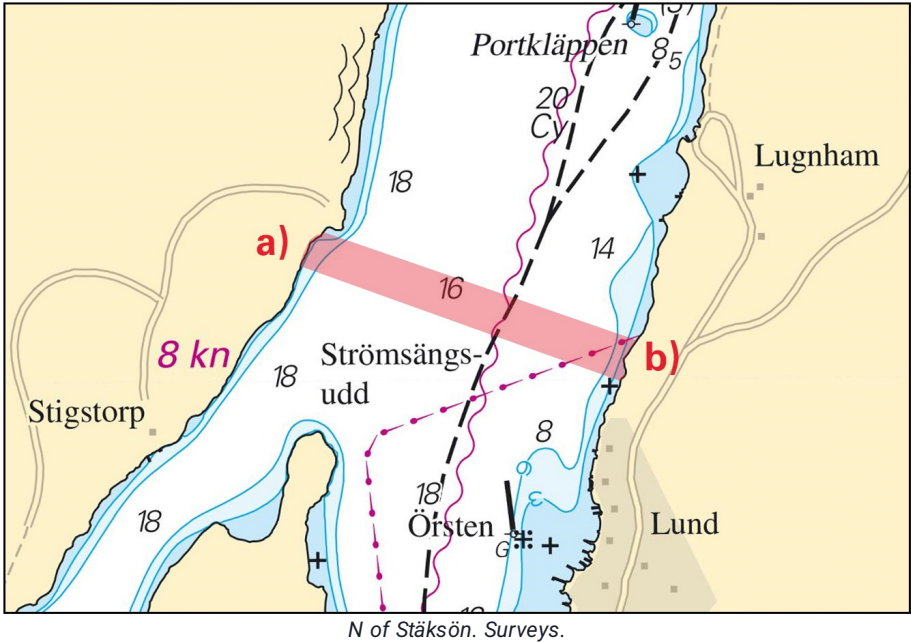
Surveys north of Stäket under specified time period by vessel 'Malmrosa/SFE-2028'.

Contact information: SWECO +46703134576, Barge master: +46735145889

Mariners are advised to exercise caution when in the area.

Survey area between a) and b)	a)	59-30,24N	017-47,26E
	b)	59-30,02N	017-48,33E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s47



* 19233

Chart: 113

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. SE of Västerås.
Granfjärden. Light Fagerö.

Expired notices: [2025:1060/19158\(P\)](#)

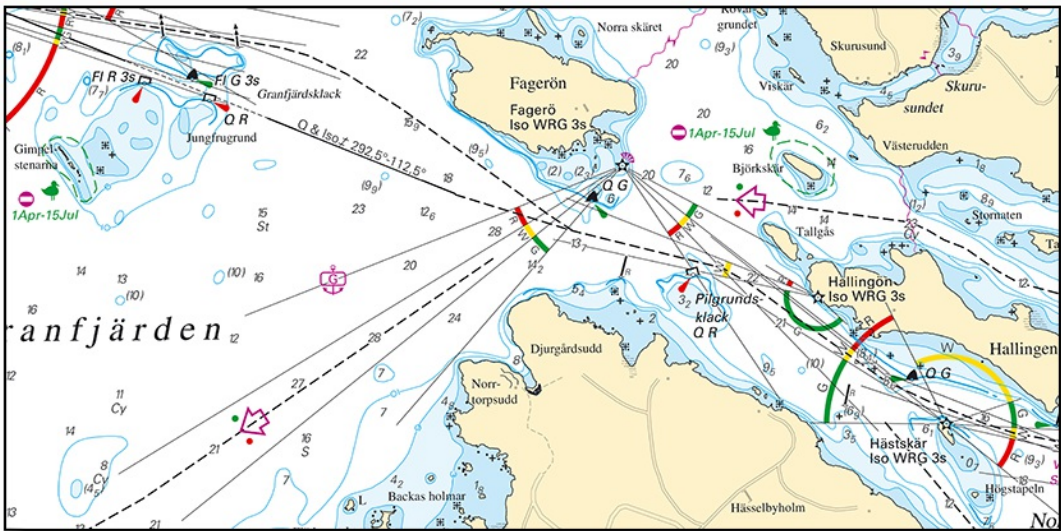
The light 'Fagerö' has been demolished and rebuilt at a new location approximately 200 meter south of current position.

Delete	light Fagerö FI(2) WRG 6s	with sectors	a)	59-30,13N	016-50,21E
Insert	light Fagerö Iso WRG 3s	with sectors according to table below	b)	59-30,03N	016-50,26E

Sector Bearing

G	041,4° - 051,5°
W	051,5° - 058,9°
R	058,9° - 068,7°
Dk	068,7° - 298,5°
G	298,5° - 308,5°
W	308,5° - 316,6°
R	316,6° - 326,6°
Dk	326,6° - 041,4°

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s22



New light established in Lake Mälaren. Fagerö Iso WRG 3s

*** 19237 (T)****Chart: 1131****Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. S of Köping. Light Botten. Reconstruction. Works.**

Period: Until May 23, 2025

Light 'Botten' is demolished. A new light is established at the same location. The new light is planned to be in place by May 23.

Seafarers are requested to navigate with caution in the area, and to be aware that light 'Botten' could be unlit.

Light Botten Iso WRG 4s	59-27,02N	016-04,75E
-------------------------	-----------	------------

Adm LoL. Vol. C 6694-2

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2024/s17, s18

Sjöfartsverket. Publ. 25 Apr 2025

Central Baltic

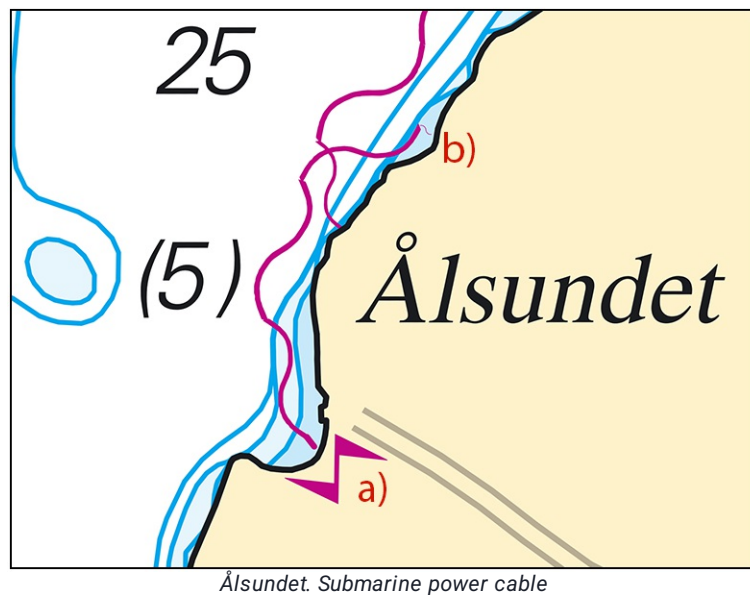
* 19173

Chart: 622

Sweden. Central Baltic. SE of Valdemarsvik. Stora Ålö. Ålsundet. Submarine cable.

Insert	submarine power cable between a) - b)	a)	58-06,66N	016-47,08E
		b)	58-06,84N	016-47,20E

Bsp Ostkusten 2023/s44, s45, Bsp Ostkusten 2025/s44, s45



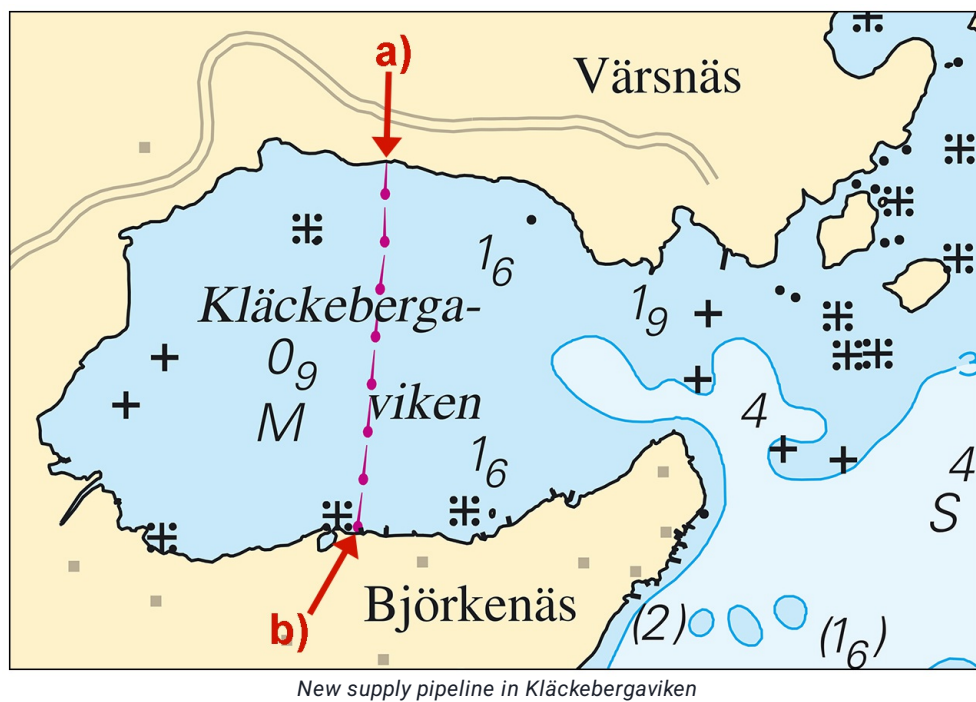
Vattenfall Services Nordic. Publ. 30 Apr 2025

*** 19187****Chart: 712**

Sweden. Central Baltic. Kalmarsund. N of Kalmar. Kläckebergaviken. Värnsnäs. Björkenäs. Supply pipeline.

Insert	supply pipeline between position a) - b)	a)	56-43,311N	016-21,619E
		b)	56-42,912N	016-21,558E

Bsp Kalmarsund 2023/s25



Kalmar kommun. Publ. 28 Apr 2025

*** 19210 (T)****Chart: 712****Sweden. Central Baltic. Öland. Färjestaden. Färjestaden marina. Works.**

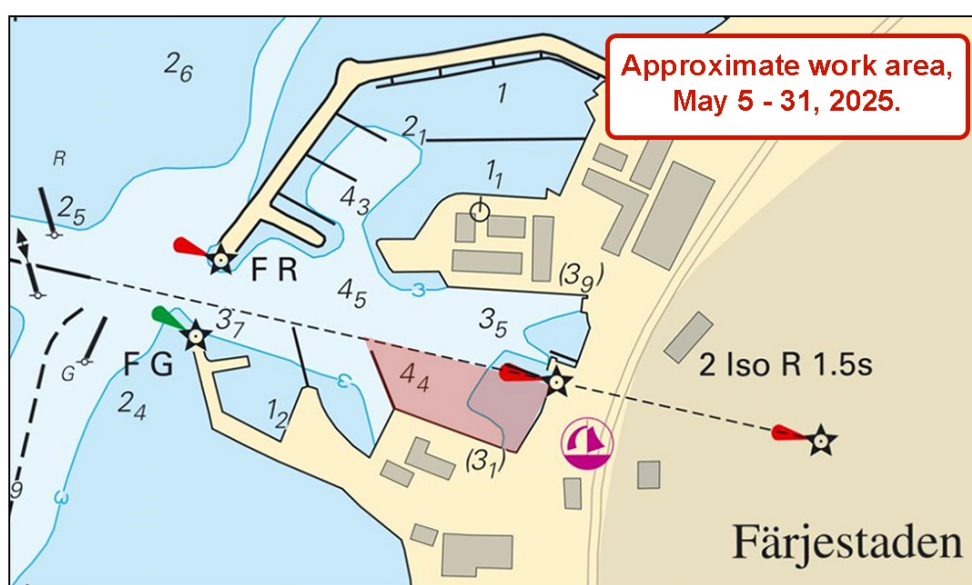
Time: May 5 - 31, 2025.

During the time stated above, piling work will be carried out in Färjestaden marina. The work will be carried out from a barge.

For further information about the work, call phone number: +46 (0)10 354 74 93 or +46 (0)10 354 73 04.

Approximate position for the work	56-38,995N	016-27,750E
-----------------------------------	------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2023/s37, s39



Approximate work area in Färjestaden marina

Mörbylånga kommun. Publ. 30 Apr 2025

* 19247 (T)

Chart: 62, 71, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. SW of Visby. Tofta. Firing exercises. May 6 - 15, 2025.

Firing exercises will be carried out within Tofta firing range (R28) during stated times.

The area is monitored. Firing will be discontinued when vessels pass through the area.

Signal ammunition is used during the period May 7 - 8.

Further information during firing: tel. +46 (0)10 829 57 17.

Tofta firing range	57-35N	018-00E
--------------------	--------	---------

Date	Time	Range from shore
May 6	0900 - 2100 LT	2.3 M
May 7	0900 - 2200 LT	2.3 M
May 8	0900 - 2400 LT	2.3 M
May 9	1000 - 2100 LT	2.3 M
May 12	1000 - 2400 LT	2.3 M
May 13	0000 - 2400 LT	2.3 M
May 14	0000 - 1600 LT	2.3 M
May 15	0900 - 1600 LT	2.3 M

Not shown in ENC.

Bsp Kalmarsund 2023/s07, Bsp Ostkusten 2023/s07, Bsp Ostkusten 2025/s07

South-Western Baltic

* 19246 (T)

Chart: 921

Sweden. South-Western Baltic. Falsterborev. NE of light 'FALSTERBOREV'. Obstruction in TSS. V-AIS.

Time: Until further notice.

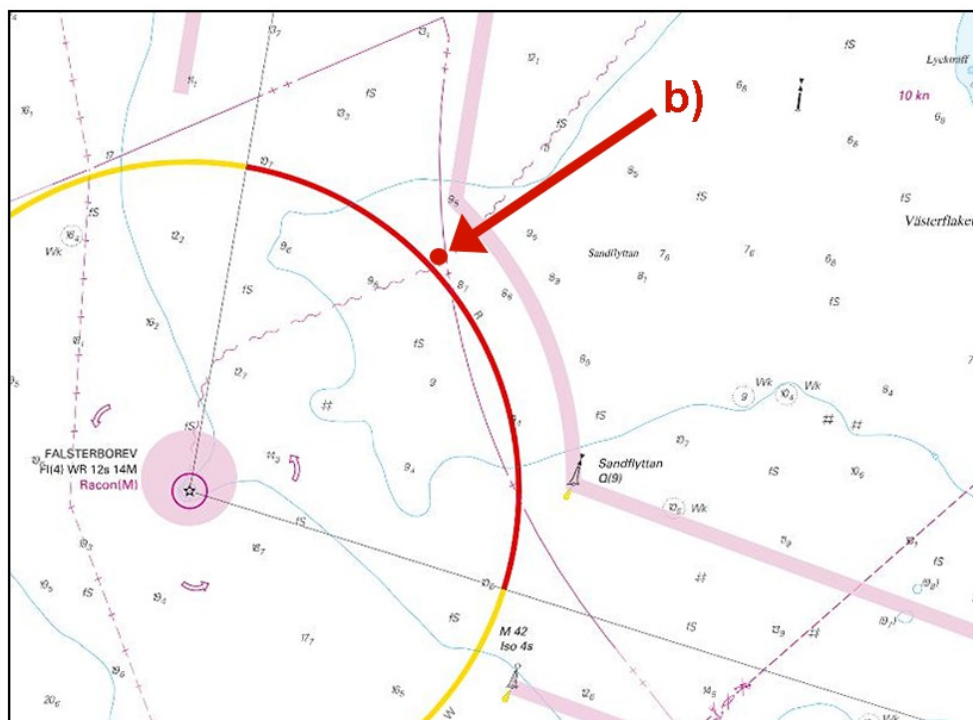
An obstruction with a depth of 8.3 meters has been identified in connection with a hydrographic survey NE of light 'FALSTERBOREV' in 'TSS Off Falsterborev'.

A Virtual AIS, isolated danger mark is positioned at the obstruction. See position in the table below.

Seafarers are advised to navigate with caution.

Light FALSTERBOREV Fl(4) WR 12s 14M	a)	55-18,528N	012-39,354E
Obstruction, least depth known 8,3 meters	b)	55-19,728N	012-41,584E

Bsp Sydkusten 2020/s24, BSP Sydkusten 2025/s24



Obstruction NE of light 'FALSTERBOREV'

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

Kattegat

* 19241

Chart: 924

Sweden. Kattegat. Falkenberg. Port of Falkenberg. Quay E. Spar buoy moved.

Move	special purpose spar buoy with topmark from position a) to b)	a)	56-53,733N	012-29,567E	
		b)	56-53,739N	012-29,582E	See chartlet

Bsp Västkusten S 2023/s66, Bsp Västkusten S 2025/s66



New position for special purpose mark at quay E in Port of Falkenberg

Transportstyrelsen. Publ. 28 Apr 2025

Skagerrak

*** 19020****Chart: 932**

Sweden. Skagerrak. Orust. Tjörn. Fjord 'Stigfjorden'. Marine farms. Notice cancelled.

Expired notices: [2024:1028/18632\(T\)](#)

Notice 18632(T) is cancelled. Present status of reported objects from marine farms are unknown.

Approximate positions, marine farms	58-05,64N	011-37,62E
	58-05,25N	011-38,41E
	58-06,16N	011-39,88E
	58-05,81N	011-39,64E
	58-04,90N	011-38,06E

BSP Västkusten N 2023/s23, s24, BSP Västkusten N 2025/s23, s24, Bsp Västkusten S 2023/s11, s12, Bsp Västkusten S 2025/s11, s12

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025

*** 19216 (T)****Chart: 933, 9331**

**Sweden. Skagerrak. S of Lysekil. Stångholmen. W of light 'Släggabåden'.
Measuring area. Foul ground.**

Time: April 1 - September 21, 2025.

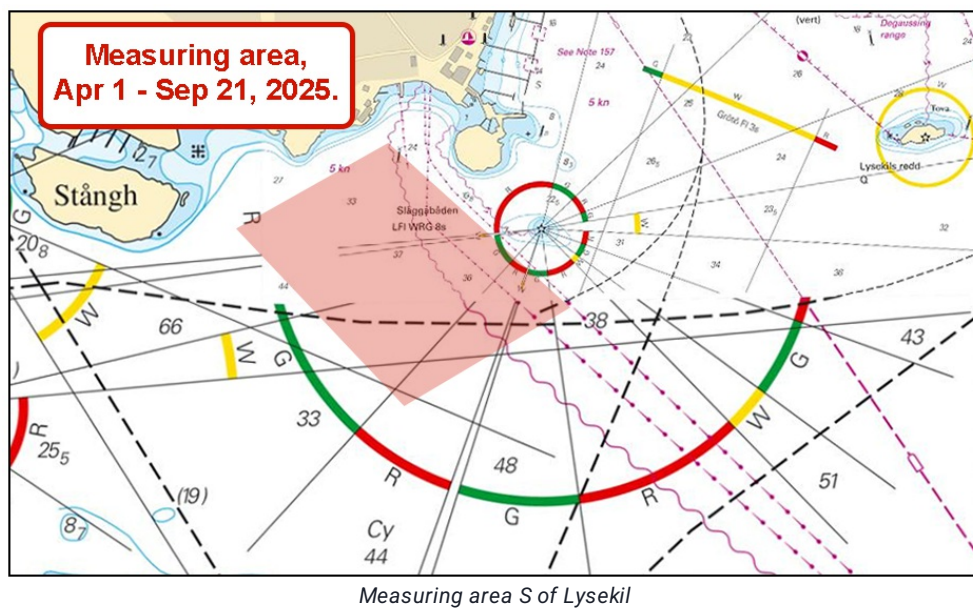
During the time stated above, measurement activities are ongoing in the area specified below. Instruments are placed on the seafloor within the area, with different heights above the seafloor. Available depth is reduced by a maximum of 8 meters.

Seafarers are advised not to anchor or fish in the measurement area.

Contact with responsible personnel, tel. +46 (0)10 478 40 29 or +46 (0)10 478 40 69.

Foul ground in measuring area a) - d)	a)	58-16,055N	011-25,921E
	b)	58-15,85N	011-26,337E
	c)	58-15,734N	011-25,959E
	d)	58-15,951N	011-25,547E

BSP Västkusten N 2023/s19, s32, s36, BSP Västkusten N 2025/s19, s32, s36



Sveriges lantbruksuniversitet. Publ. 28 Apr 2025

*** 19238****Chart: 933****Sweden. Skagerrak. Orust. Koljö fjord. Obstructions. Notice cancelled.**Expired notices: [2024:1044](#)/18943(T)

Notice 18943 is cancelled. Present status of reported objects are unknown.

Sound 'Koljö fjord'	58-14,4N	011-35,7E
---------------------	----------	-----------

BSP Västkusten N 2023/s20, BSP Västkusten N 2025/s20

Sjöfartsverket. Publ. 30 Apr 2025